



<b>BETREFF</b>	<b>OGGETTO</b>
<b>Bekanntmachung der jährlichen Anwerbung von Fachkräften des Landesgesundheitsdienstes des Südtiroler Sanitätsbetriebs für die Erteilung von Lehraufträgen im Bachelor-Studiengang Physiotherapie der Universität Ferrara, Sitz Bozen, Studienjahr 2024/25.</b>	<b>Avviso di reclutamento annuale dei professionisti del Servizio Sanitario Provinciale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige per l'affidamento di insegnamenti nel Corso di Laurea in Fisioterapia dell'Università di Ferrara, sede di Bolzano, A.A. 2024/25.</b>
Die Frist zur Einreichung von Anträgen für die Erteilung von Lehraufträgen auf Grundlage von Befähigungsnachweisen für das Studienjahr 2024/25 an externe Lehrbeauftragte der Universität von Ferrara hat begonnen. Die Lehraufträge sind den Fachkräften des Landesgesundheitsdienstes und Mitarbeitern des Südtiroler Sanitätsbetriebs vorbehalten, deren Fähigkeiten dem spezifischen Berufsbild des wissenschaftlich-disziplinären Bereich (SSD) im Studiengang Physiotherapie für die unten aufgeführte Studienrichtung entsprechen.	Sono aperti i termini per la presentazione delle domande per la partecipazione alla selezione per titoli, per il conferimento di incarichi di insegnamento a soggetti esterni all'Università degli Studi di Ferrara, riservata ai professionisti del Servizio Sanitario Provinciale dipendenti dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, equiparati allo specifico profilo professionale dei Settori Scientifico-Disciplinari (SSD) nel corso di studio in fisioterapia e per le discipline di seguito elencate, per l'A.A. 2024/25.

Anno/ Jahr	Semestre/ Semester	SSD	Modulo docenza/ Fach	Insegnamento/ Fächerkombination	CFU/ ECTS	Ore/ Stunden	Lingua/ Sprache
1	S1	MED/48	Prevenzione ed ergonomia	Prevenzione e sicurezza	1	8	Tedesco/ Deutsch
1	S2	MED/34	Cinesiologia speciale	Cinesiologia e metodologia della riabilitazione	2	16	Italiano
2	S2	MED/34	Riabilitazione neuropsicologica	Fisioterapia e riabilitazione in ambito neurologico	1	8	Italiano
2	S2	MED/48	Principi generali di terapia manuale	Corso a scelta	1	8	Tedesco/ Deutsch
3	S1	MED/38	Alterazioni funzionali in età evolutiva	Fisioterapia e riabilitazione in ambito in età evolutiva	2	16	Tedesco/ Deutsch
3	S1	MED/48	Fisioterapia nelle alterazioni genetiche e nelle lesioni periferiche	Fisioterapia e riabilitazione in età evolutiva	1	8	Tedesco/ Deutsch
3	S1	MED/48	Fisioterapia nelle patologie neurodegenerative dell'età evolutiva	Fisioterapia e riabilitazione in età evolutiva	2	16	Tedesco/ Deutsch
3	S1	SECS-P/10	Management e governo clinico	Principi di management sanitario e medicina legale	1	8	Tedesco/ Deutsch
3	S1	MED/09	Seminario: Elementi di diagnosi differenziale	Attività formative professionalizzanti terzo anno	1	12	Tedesco/ Deutsch

<p><b>VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE TEILNAHME</b></p> <p>Am Auswahlverfahren können die Mitarbeiter des Südtiroler Sanitätsbetriebs teilnehmen, deren Berufsbild zum wissenschaftlichen-disziplinären Bereich (SSD) des gewählten Lehrmoduls gehört.</p>	<p><b>REQUISITI DI PARTECIPAZIONE</b></p> <p>Possono partecipare alla selezione i dipendenti dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige appartenenti al profilo professionale attinente al Settore Scientifico Disciplinare (SSD) del modulo di docenza prescelto.</p>
--	--

<p><b>TEILNAHMEBEDINGUNGEN</b></p> <p>Unter Androhung von Ausschluss müssen die angeforderten, in der Folge aufgelisteten Unterlagen innerhalb <b>11.04.2024</b> im pdf Format per mail gesendet werden: <a href="mailto:docenti.fisio@claudiana.bz.it">docenti.fisio@claudiana.bz.it</a>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teilnahmeantrag, ausgefüllt und unterzeichnet, zur Bestätigung der Zulassungsvoraussetzungen (<b>Anlage 1</b>);</li> <li>• Lebenslauf (Bildung und Beruf) im europäischen Format (max 1 MB), anhand des beigelegten Formulars (<b>Anlage 2</b>) <u>in zweifacher Ausführung</u>: eine Version mit Unterschrift und Datum (<b>Anlage 2a</b>), die andere mit Namen und Nachnamen aber ohne persönliche Daten und ohne Unterschrift, sondern mit nur den Worten: "UNTERZEICHNET: VOR- UND NACHNAME" (<b>Anlage 2b</b>);</li> <li>• Fotokopie eines gültigen Ausweises;</li> <li>• Unvereinbarkeitserklärung laut Art. 53, Komma 14, des GvD 165/2001 (<b>Anlage 4</b>);</li> <li>• Erklärung über die Inhaberschaft von Ämtern laut Art. 15, Abs.1, Buchst. c) des GvD Nr. 33/2013 (<b>Anlage 5</b>).</li> </ul> <p>Der/Die BewerberIn muss außerdem bestätigen, dass er/sie nicht mit einem Professor der ausschreibenden Fakultät oder der Studiengänge, dem Rektor, dem Direktor oder einem Mitglied des Universitätsrates in einem Verwandtschafts- oder Schwägerschaftsverhältnis, bis zum 4. Grad einschließlich, steht.</p> <p>Die Bewerber sind dazu angehalten, die Dozentur und die jeweiligen Prüfungen in der Sprache der oben genannten Tabelle abzuhalten.</p>	<p><b>MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE</b></p> <p>A pena di esclusione, la documentazione di seguito richiesta deve essere inviata in formato pdf al seguente indirizzo mail: <a href="mailto:docenti.fisio@claudiana.bz.it">docenti.fisio@claudiana.bz.it</a> entro il <b>11.04.2024</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Domanda di partecipazione compilata e firmata dal candidato, attestante il possesso dei requisiti richiesti (<b>allegato 1</b>);</li> <li>• Curriculum formativo e professionale in formato europeo (max 1 MB) secondo lo schema tipo fornito (<b>allegato 2</b>) <u>in duplice copia</u>: una copia datata e firmata (<b>all. 2a</b>) e l'altra con nome e cognome ma priva di dati personali e firma, e riportante la dicitura: <i>FIRMATO: NOME E COGNOME</i> (<b>all. 2b</b>);</li> <li>• Fotocopia di un valido documento di identità;</li> <li>• Assenza di conflitto di interessi ai sensi dell'art. 53, comma 14, del D.lgs. 165/2001 (<b>allegato 4</b>);</li> <li>• Dichiarazione sullo svolgimento di altri incarichi ai sensi dell'art. 15, c.1, lett. c) del d.lgs. n. 33/2013 (<b>allegato 5</b>).</li> </ul> <p>L'aspirante dovrà altresì dichiarare di non avere un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con Professori appartenenti ai Dipartimenti o alle Strutture di riferimento dei Corsi formativi, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un Componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.</p> <p>Il candidato è tenuto a svolgere la docenza e i relativi esami nella lingua indicata nella tabella soprastante.</p>
--	---

<p><b>BEWERTUNGSKRITERIEN</b></p> <p>Es findet Art. 7 vom "Regolamento per il conferimento di contratti per attività di insegnamento" der Universität Ferrara, Anwendung:</p> <p><a href="http://www.unife.it/it/ateneo/statuto-regolamenti/regolamenti/personale/personale-docente-e-ricercatore/reclutamento/reg-conferimento-di-contratti-per-attivita-di-insegnamento-e-di-incarichi-di-supporto-alla-didattica">http://www.unife.it/it/ateneo/statuto-regolamenti/regolamenti/personale/personale-docente-e-ricercatore/reclutamento/reg-conferimento-di-contratti-per-attivita-di-insegnamento-e-di-incarichi-di-supporto-alla-didattica</a></p>	<p><b>CRITERI DI VALUTAZIONE</b></p> <p>Si applica l'art. 7 del "Regolamento per il conferimento di contratti per attività di insegnamento" dell'Università di Ferrara reperibile all'indirizzo:</p> <p><a href="http://www.unife.it/it/ateneo/statuto-regolamenti/regolamenti/personale/personale-docente-e-ricercatore/reclutamento/reg-conferimento-di-contratti-per-attivita-di-insegnamento-e-di-incarichi-di-supporto-alla-didattica">http://www.unife.it/it/ateneo/statuto-regolamenti/regolamenti/personale/personale-docente-e-ricercatore/reclutamento/reg-conferimento-di-contratti-per-attivita-di-insegnamento-e-di-incarichi-di-supporto-alla-didattica</a></p>
--	---

<p>Folgende Titel werden bewertet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hochschultitel (Magister, Doktor, Master 2. und 1. Grades, Kurse zur höheren Bildung, im Ausland gleichwertig erworbene Studientitel, etc.);</li> <li>- Berufliche Erfahrung in der letzten 10 Jahren, vor allem im Bereich des zu unterrichtenden Fachbereiches;</li> <li>- Indexierte Publikationen, Buchkapitel, Publikationen, die in nicht indexierten Zeitschriften in extenso veröffentlicht wurden;</li> <li>- Berufsbildende Lehrtätigkeit an der Universität in den letzten 10 Jahren.</li> </ul>	<p>Saranno valutati i seguenti titoli:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Titoli di studio universitari (Laurea Magistrale, Dottorato di ricerca, Master specifici di 2° e 1° livello, Corsi di Alta Formazione, titoli equivalenti conseguiti all'estero etc.);</li> <li>- Esperienza professionale maturata negli ultimi 10 anni, in particolare nell'ambito della disciplina oggetto dell'insegnamento;</li> <li>- Pubblicazioni indicizzate, capitoli di libro e pubblicazioni <i>in extenso</i> su riviste non indicizzate;</li> <li>- Attività didattica nelle discipline professionalizzanti in ambito universitario maturate negli ultimi 10 anni.</li> </ul>
<p>Die Auswahl erfolgt durch eine gemischte Kommission der Universität/Claudiana, deren Mitglieder von dem Department für Neurowissenschaften und Rehabilitation zusammengestellt wird. Zur Kommission gehören der Studiengangs Koordinator, der für die Lehrtätigkeit zuständige Direktor und ein Dozent, der Teil des Kursrates ist.</p>	<p>La selezione viene effettuata da una Commissione mista Università/Claudiana, nominata dalla Giunta del Dipartimento di Neuroscienze e riabilitazione, costituita dal Coordinatore del Corso di Studio, dal Direttore delle Attività Didattiche e da un docente universitario facente parte del Consiglio di Corso.</p>

<p><b>FÄLLIGKEIT DER MITTEILUNG</b></p> <p>Das Ansuchen muss innerhalb <b>11/04/2024</b> eingereicht sein.</p>	<p><b>SCADENZA DELL'AVVISO</b></p> <p>La domanda deve essere inviata entro il <b>11/04/2024</b>.</p>
--	--

<p>Die ausgewählten Kandidaten verfügen, gemäß dieser Vereinbarung, über die Ermächtigung, Lehrtätigkeiten auszuüben, aufgrund des Abkommens zwischen Claudiana und Südtiroler Sanitätsbetrieb.</p> <p>Um den Bezahlvorgang einzuleiten, müssen die Kandidaten ein spezifisches "Register der didaktischen Tätigkeit" ausfüllen, das am Ende des Unterrichts am Sitz des Studienganges für Physiotherapie abgegeben wird.</p> <p>Für weitere Informationen wenden Sie sich an die für Lehrtätigkeit zuständige Direktorin des Studienganges Physiotherapie - <i>Carla Naletto</i> E-Mail:</p> <p><a href="mailto:carla.naletto@claudiana.bz.it">carla.naletto@claudiana.bz.it</a>.</p>	<p>I candidati selezionati godono di nulla osta preventivo per lo svolgimento dell'attività didattica, in base al Protocollo d'Intesa siglato tra Claudiana e Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.</p> <p>Al fine di avviare la procedura di pagamento, i candidati dovranno compilare un apposito "Registro dell'attività didattica" da consegnare presso la sede del Corso di laurea in Fisioterapia, a conclusione dell'insegnamento.</p> <p>Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Direttrice delle Attività Didattiche del Corso di Laurea in Fisioterapia - <i>Carla Naletto</i> e-mail:</p> <p><a href="mailto:carla.naletto@claudiana.bz.it">carla.naletto@claudiana.bz.it</a>.</p>
--	--

<p><b>DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN</b></p> <p>Informationen gemäß der Datenschutzbestimmungen (Verordnung EU 2016/679 - Datenschutzgrundverordnung) sind auf der institutionellen Website der Körperschaft unter folgendem Link verfügbar: Laut Art. 14 und 15 des GvD Nr. 33/2013 werden die Daten bezüglich der Vergabe des Auftrages auf der Website unter „Transparente Verwaltung“ zur rechtlichen Wirksamkeit veröffentlicht.</p> <p><a href="http://www.claudiana.bz.it/de/privacy.asp">http://www.claudiana.bz.it/de/privacy.asp</a></p> <p>Der Verantwortliche des Verfahrens ist der Direktor</p>	<p><b>INFORMATIVA SULLA PRIVACY</b></p> <p>Ai sensi dell'art. 13 del D.lgs. 196/2003, i dati personali raccolti vengono trattati dal Polo Universitario esclusivamente ai fini dell'espletamento della presente procedura di selezione. L'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 – Regolamento generale sulla protezione dei dati) è disponibile sul sito web dell'ente al link.</p> <p><a href="http://www.claudiana.bz.it/it/privacy.asp">http://www.claudiana.bz.it/it/privacy.asp</a></p> <p>Responsabile del procedimento è il Direttore del Polo</p>
--	--

des Universitären Ausbildungszentrums für Gesundheitsberufe, Dr. Guido Bocchio.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Verfallsfrist von 60 Tagen, ab dem Zeitpunkt in dem der/die Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Universitario delle Professioni Sanitarie Dr. Guido Bocchio.

Il presente provvedimento è impugnabile nel termine perentorio di 60 giorni decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale della Provincia Autonoma di Bolzano.

Dr. Guido Bocchio  
Direttore/Direktor

Bozen/Bolzano, 28.03.2024